

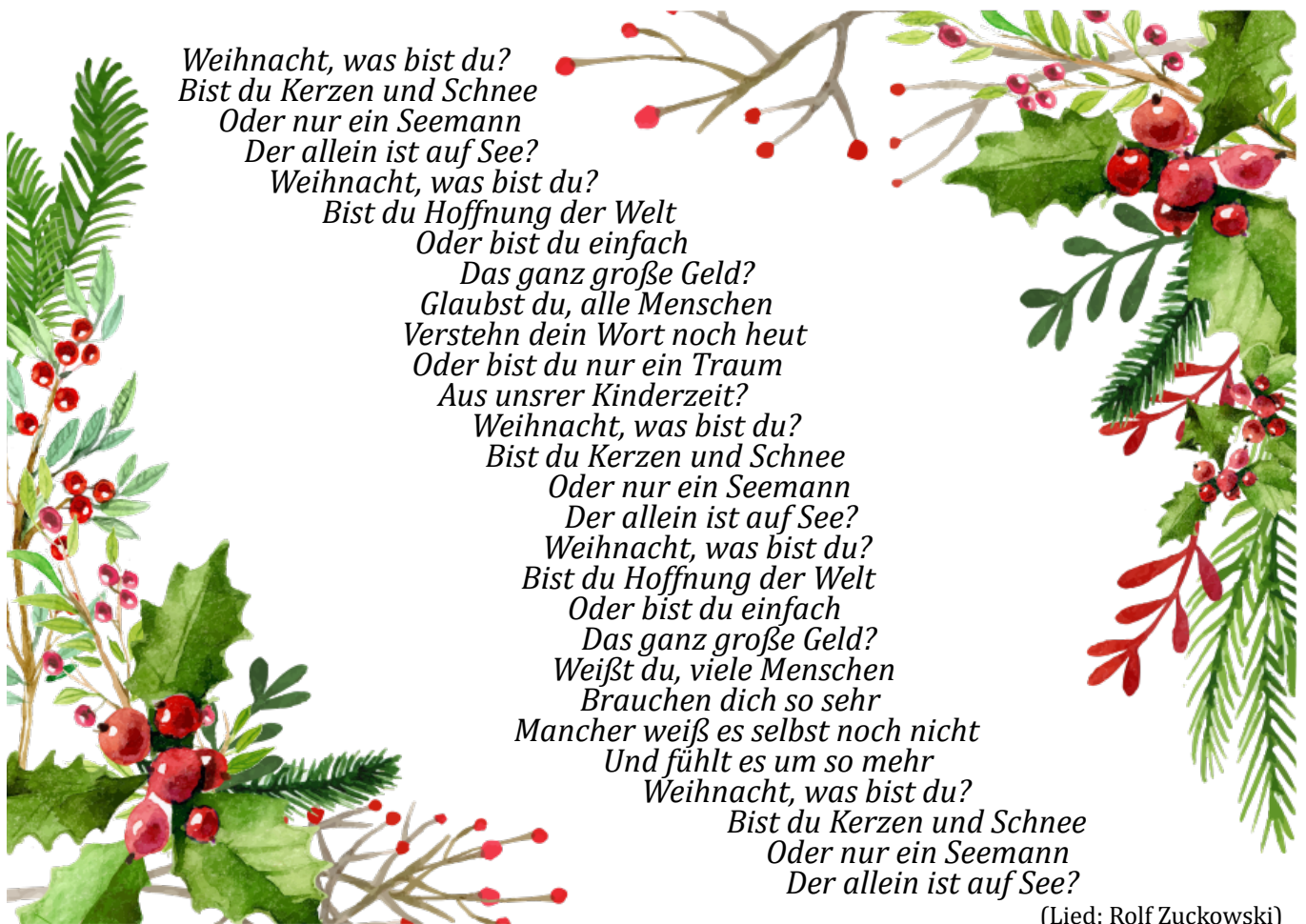
04/2022

Burbacher Dorfblatt

Zeitung für Burbach



Burbacher Dorfblatt - Giornalino paesano - В сельской газете - Köy Gazetesi



Weihnacht, was bist du?
Bist du Kerzen und Schnee
Oder nur ein Seemann
Der allein ist auf See?
Weihnacht, was bist du?
Bist du Hoffnung der Welt
Oder bist du einfach
Das ganz große Geld?
Glaubst du, alle Menschen
Verstehn dein Wort noch heut
Oder bist du nur ein Traum
Aus unsrer Kinderzeit?
Weihnacht, was bist du?
Bist du Kerzen und Schnee
Oder nur ein Seemann
Der allein ist auf See?
Weihnacht, was bist du?
Bist du Hoffnung der Welt
Oder bist du einfach
Das ganz große Geld?
Weißt du, viele Menschen
Brauchen dich so sehr
Mancher weiß es selbst noch nicht
Und fühlt es um so mehr
Weihnacht, was bist du?
Bist du Kerzen und Schnee
Oder nur ein Seemann
Der allein ist auf See?

(Lied: Rolf Zuckowski)

Liebe Leserinnen und Leser des Burbacher Dorfblatts,

Weihnachten, was bist du? Diese Frage stellt sich dieses Jahr ganz neu. Energiekrise, Teuerung der Lebensmittelpreise. Die Häuser werden dieses Jahr wahrscheinlich nicht mehr so hell erleuchtet sein, wie das die Jahre zuvor war. Alle werden sparen müssen, wo es nur geht.

Klingt erst einmal beängstigend. Eine Zeit der Unsicherheit und Ungewissheit. Aber braucht es wirklich so viel Weihnachtsschmuck? An jedem Fenster eine Lichterkette? Das ganze Haus hell erleuchtet? Braucht es immer mehr und teurere Geschenke? Vielleicht

gelingt es dieses Jahr, uns wieder auf das Wesentliche zu konzentrieren. Auf die Geburt Christi und die damit verbundene solidarische Lebensweise. Füreinander da sein; anderen helfen, die sich gerade nicht selber helfen können; auf unsere Umwelt und damit auf die zukünftigen Generationen achten.

Die GWA Burbach wünscht Ihnen allen eine Weihnacht der Hoffnung, des Friedens und dass Sie gut und gesund und mit neuem Lebensmut ins neue Jahr starten können!

Ihr Redaktionsteam

Impressum

HERAUSGEBER:

GemeinWesenArbeit Burbach, Caritasverband für Saarbrücken und Umgebung e. V.
Bergstraße 6, 66115 Saarbrücken-Burbach

Telefon 0681 76 19 50 ~ Fax 0681 76 19 522 ~ E-Mail redaktion-budo@caritas-saarbruecken.de

REDAKTION: Markus Arand, Benedetta Barachino (Vi.S.d.P.)

MITARBEITENDE: Dagmar Brück, Peter Fried, Susanne Gier, Jasmin Herrmann, Nela Laub, Monika Lies, Birgit Mehler, Meike Toussaint

DRUCK: NOW! D-SIGN und Druck, Saarbrücken **AUFLAGE:** 7000

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder und für die Richtigkeit bei Übersetzungen übernehmen wir keine Haftung.



Neues aus der GWA Burbach

Neue Kollegin in der GWA:



Guten Tag, mein Name ist Jasmin Herrmann und seit dem 1. November 2022 arbeite ich in der Sozialberatung der GWA Burbach. Nach meinem Studium Soziale Arbeit und Pädagogik der Kindheit an der HTW des Saarlandes habe ich fünf Jahre in der stationären Jugendhilfe gearbeitet.

Anschließend habe ich den Arbeitsbereich gewechselt und arbeitete drei Jahre als ambulante Fachkraft für Familienhilfe in Saarbrücken. Nach einem einjährigen Auslandsaufenthalt freue ich mich nun auf ein spannendes neues Arbeitsfeld und darauf mit Ihnen in Kontakt zu treten.

Herzlich Willkommen in Burbach!

- • • • • • • • • •
- **Öffnungszeiten** •
- **des Sekretariats** •
-
- Montag 09:00-12:00 Uhr •
- Dienstag 14:00-16:00 Uhr •
- Donnerstag 09:00-12:00 Uhr •
- 14:00-16:00 Uhr •
-
- Mittwochs und freitags ist das •
- Sekretariat geschlossen. •
-
- Termine nach telefonischer •
- Absprache. •
- • • • • • • • • •

Inhaltsangabe

LHS modernisiert Infrastruktur am Kleinen Staden	4
Zukünftiger Standort des Bürgeramt-West.....	5
Rückblick Seniorenfahrt der GWA Burbach nach Merzig.....	6
Neues vom Pflegestützpunkt.....	7
Vorankündigung des 13. Orientalischen Marktes.....	8
Wintercafé in Burbach.....	9
Der Kulturverein Burbach e.V. lädt ein.....	10
Rückblick Kita(fest) In den Hanfgärten.....	11
Neues aus dem KIEZ.....	11
KIEZ - Rezept Weihnachtssalat.....	11
Der SPB Füllengarten berichtet.....	12
Der Schneckerich Rampa Zampa Teil 6 - Der Abschied.....	13
Kinder-Dorfblatt.....	14
Die Herbstferien der GWA Burbach.....	19
Triple P - Elterngruppentraining im AWO-Sozialraumbüro.....	19
Evangelische Kirchengemeinde Burbach.....	20
Katholische Kirchengemeinde St. Eligius.....	21
Information des Schwimmverein Malstatt Burbach 1984 e.V.	21
Turnverein Burbach von 1876 e.V.	22
Weihnachtsgruß der Bezirksbürgermeisterin.....	24
Das Bürgergeld kommt!.....	25
Freundeskreis für Suchtkrankenhilfe.....	26
Einladung zum Weihnachtsfrühstück der GWA Burbach.....	27
Beratungsangebote der GWA Burbach.....	27

Öffnungszeiten des Stadtteiltreffs Haltestelle

Der Stadtteiltreff ist ein offenes alkoholfreies Café, Raum um sich zu treffen, sich zu erholen, aber auch Raum für Sorgen und Nöte.

Cafébetrieb

Montags, mittwochs und freitags
9-12 Uhr

Frühstück

Freitags ab 9 Uhr (mit Anmeldung)



Stadtteiltreff Haltestelle
Bergstraße 6
66115 Saarbrücken
Telefon 0681- 76 195 18

Bild: pngwing.com

Landeshauptstadt Saarbrücken modernisiert Infrastruktur am Kleinen Staden in Burbach

Die Landeshauptstadt Saarbrücken modernisiert derzeit die Infrastruktur auf den Burbacher Saarwiesen an der Mettlacher Straße. Die Arbeiten erfolgen auf Höhe des Anwesens mit der Hausnummer 5.

Auf den Saarwiesen wird ein Stromzugang eingerichtet, der beispielsweise zur Versorgung zukünftiger Veranstaltungen dienen soll. Außerdem entsteht eine neue Treppenanlage. Sie führt auf das Grüngelände und ersetzt die bestehende beschädigte Treppe.

Daran anschließend legt die Landeshauptstadt einen neuen Gehweg an, der bis zum vorhandenen Spielplatz führt. Darüber hinaus werden auf dem Gelände jeweils mehrere Fahrradbügel und große Müllbehälter installiert. Die Behälter ersetzen die vorhandenen kleineren Mülleimer. Außerdem werden im Zuge



FFP2

SENIOREN-ZENTRUM SAARBRÜCKEN



Ein sicheres Zuhause für Senioren:

- Zimmer mit Komfortausstattung
- Vollstationäre Dauer- und Kurzzeitpflege
- Demenzieller Fachbereich

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne persönlich:
0681/99272-102 .

Am Krenzelsberg 19 | 66115 Saarbrücken
hl.saarbruecken@haus-edelberg.de
www.haus-edelberg.de



Haus Edelberg
Senioren-Zentrum Saarbrücken

der Arbeiten für den Stromzugang bereits Vorkehrungen getroffen, um langfristig auch die Einrichtung eines Wasserzugangs vorzubereiten.

Während der Arbeiten zur Anlage des Stromzugangs kann es durch Sperren oder Fahrradverengungen zu Verkehrsbehinderungen in der Mettlacher Straße kommen. Das Basketballfeld auf den Saarwiesen ist während der gesamten Bauzeit gesperrt, da es zur Einrichtung der Baustelle benötigt wird. Auch die Wiesenfläche kann wegen dort zwischengelagerten Bodenmaterials stellenweise nicht genutzt werden.

Im Vorfeld der Arbeiten fanden Beteiligungsmöglichkeiten für lokale Akteurinnen und Akteure

statt. Sie konnten über die Pläne abstimmen, so dass ihre Wünsche eine Grundlage für die Planung der Erneuerungsmaßnahme darstellten.

Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Ende des Jahres und kosten rund 185.000 Euro. Witterungsbedingt können sie sich verzögern. Das Land fördert die Maßnahme zu 50 Prozent.

Text und Bilder: LHS



Zukünftiger Standort des Bürgeramt-West

Ihre Meinung ist gefragt!

Das Bürgeramt, das in dem Gebäude des Bürgerhauses, zentral in der Ortsmitte Burbachs untergebracht ist, soll laut den Plänen von Oberbürgermeister Uwe Conradt in ein neues Gebäude in der Ernst-Abbe-Straße neben der Polizeiinspektion auf den Burbacher Saarterrassen umziehen. Die Planungen sehen vor, dass das neue Gebäude 200 Quadratmeter mehr Platz bietet für ein modernes Beratungsangebot mit Kassenautomat und Selbstbedienungsterminals.

Das Bürgerhaus ist klar in die Jahre gekommen und sanierungsbedürftig. Daher stellt sich jetzt die Frage: wie geht es weiter mit dem Bürgeramt und damit verbunden mit dem gesamten Bürgerhaus?

Die Stadtverwaltung betont, dass die jetzigen Räume des Bürgeramtes nicht den heutigen Ansprüchen an moderne Büros entsprechen. Auch der Datenschutz sei nicht gewährleistet, insbesondere durch die räumliche Enge des

Bürgeramtes.

Zudem sei das Bürgeramt nur durch den Hintereingang barrierefrei. Eine Verbesserung des Service und damit eine Erweiterung der Räume sei weder innerhalb der Gebäudestruktur noch durch einen Anbau möglich, so die Stadtverwaltung. Zudem wäre ein Umbau unwirtschaftlich.

Bezirksbürgermeisterin, Frau Isolde Ries, besteht hingegen auf einer Prüfung, ob eine Renovierung und Weiternutzung des Bürgeramtes in den Räumlichkeiten des Bürgerhauses nicht kostengünstiger wäre als ein Neubau auf den Saarterrassen, der von der GIU (Gesellschaft für Innovation und Unternehmensförderung) bereits geplant sei und an das Bürgeramt vermietet werden könnte. Ein Bürgeramt soll bürgernah sein. Mit dem derzeitigen Standort sei eine sehr gute Erreichbarkeit sowohl zu Fuß als auch mit Bus und Auto gewährleistet. Dies sei auch der Standpunkt des Bezirkrates-West.

Sie befürchtet, sollte das

Bürgeramt-West ausziehen, könnte das gesamte Bürgerhaus zu einer „Bauruine“ verfallen.

Dem widerspricht die Stadtverwaltung. Das Jobcenter verbleibe weiterhin in den Räumen des Bürgerhauses. Außerdem seien weitere Beratungsangebote in Planung. Auch der Bürgersaal verbleibe im Erdgeschoss erhalten.

Letztendlich sind es vor allem die Bewohner:innen die es betrifft. Daher möchte die Caritas GemeinWesenArbeit Burbach (GWA Burbach) an dieser Stelle die Bewohner:innen in den Entscheidungsprozess miteinbinden.

Wir haben mal die einzelnen Argumente gegenübergestellt, was für den Erhalt am jetzigen Standort spricht und was für einen Neubau auf den Saarterrassen:

Quellen: https://www.saarbrueckerzeitung.de/saarland/saarbruecken/streit-um-standort-fuer-buergeramt-burbach_aid-80079673; https://www.saarbrueckerzeitung.de/saarland/saarbruecken/saarbruecken/burbach/bezirksrat-west-will-buergeramt-standort-am-burbacher-markt-retten_aid-79965967

Für Standort Burbacher Markt	Für Neubau auf den Saarterrassen	ungeklärte Fragen
Zentrale Lage	Räumlichkeiten nicht ausbaufähig	Verhältnis Kosten für Sanierung - Kosten für Neubau (was ist wirtschaftlicher?)
Sehr gute Erreichbarkeit zu Fuß mit Bus & Bahn und PKW	Datenschutz nicht gewährleistet	Was passiert mit den KFZ-Schilder-Geschäften in und um das Bürgerhaus?
Mehrere Behörden unter einem Dach	Barrierefreiheit nur bedingt möglich	
	Neubau beinhaltet modernere Büros und Selbstbedienungsterminals	

Jetzt sind Sie gefragt: Wie ist Ihre Meinung? Für welchen Standort würden Sie sich entscheiden?

1) Burbacher Markt (jetziger Standort)

Oder

2) Neubau auf den Saarterrassen

Bitte teilen Sie uns Ihre Meinung dazu mit! Gerne über

Email: redaktion-budo@caritas-saarbruecken.de

Per Post: Caritas GWA Burbach, Bergstraße 6, 66115 Saarbrücken

Oder besuchen Sie uns in unserem Stadtteilcafé „Haltestelle“ in der Bergstraße 6

Rückblick: Seniorenfahrt nach Merzig

Nach zweijähriger Pause fand am 19.10.2022 endlich wieder eine Seniorenfahrt statt. Bei bestem Wetter und noch besserer Laune startete die Fahrt um 11.00 Uhr vor dem Stadtteiltreff Haltestelle. Mit einem barrierefreien Bus ging es für die Gruppe, bestehend aus insgesamt 14 Seniorinnen und Senioren, in Richtung Merzig.



Es wurde viel gelaufen, viel gesehen und vor allem viel gelacht.

Gegen 18.00 Uhr kamen wir wieder in Burbach an und der sehr hilfsbereite Busfahrer sorgte wieder dafür, dass jeder barrierefrei aussteigen konnte. Alles in allem ein sehr schöner Tag mit vielen Eindrücken und Erlebnissen.



In der Kleinstadt angekommen, war der erste Anlaufpunkt ein Café, wo es natürlich eine Stärkung für alle gab.

Die anschließende Stadtführung führte durch die Altstadt, wo unter anderem das Stadthaus, die Kirche St. Peter und der Stadtpark besichtigt wurden. Im Anschluss blieb noch ausreichend Zeit für alle, eigene Erkundungen in der Stadt zu unternehmen oder aber das gute Wetter bei einem Kaffee zu genießen.



Neues vom Pflegestützpunkt

Kompetente Beratung für Pflegebedürftige und ihre Angehörigen

Begutachtung des Medizinischen Dienstes

Wenn bei Ihnen oder einem Ihrer Angehörigen ein pflegerischer Unterstützungsbedarf auftritt oder sich vergrößert hat, können sie bei Ihrer Pflegekasse einen Antrag auf Pflegeleistungen stellen.

Nach der Antragsstellung wird Ihre Pflegekasse den Medizinischen Dienst beauftragen ein unabhängiges Gutachten durch einen seiner Mitarbeitenden zu erstellen. Sie erhalten dann einen Termin zur Begutachtung, die meist Zuhause stattfindet.

Ablauf der Begutachtung

Bei der Begutachtung können An- und Zugehörige anwesend sein, die Sie bei der Pflege unterstützen. Dies kann dem Begutachtenden helfen sich ein vollständiges Bild Ihrer Situation zu machen. In der Begutachtung werden verschiedene Module abgefragt, um zu ermitteln in welchen Bereichen ein Hilfebedarf bei der Bewältigung des Alltags besteht und wie groß dieser ist. Gleichzeitig wird berücksichtigt welche Tätigkeiten



Bild: freepik.de

noch selbstständig erledigt werden können. Für jedes der Module wird ein individueller Punktewert ermittelt, der den Hilfebedarf des Einzelnen widerspiegelt. Die Punkte der einzelnen Module fließen dann, in unterschiedlicher Gewichtung, in den Gesamtwert ein. Aus diesem Gesamtwert wird dann der Pflegegrad ermittelt. Bei der Begutachtung stehen die individuellen Beeinträchtigungen im Mittelpunkt, egal ob diese körperlich, geistig oder psychisch bedingt sind.

Nach erfolgtem Gutachten

werden Sie dann schriftlich durch Ihre Pflegekasse über das Ergebnis der Begutachtung informiert.

Bei Fragen oder Unsicherheiten bezüglich der Antragstellung, der Vorbereitung der Begutachtung, der Begutachtung selbst oder auch welche Leistungen Ihnen mit einem Pflegegrad zustehen hilft Ihnen der Pflegestützpunkt in Ihrer Nähe. Die Beratung erfolgt kostenlos und trägerneutral.

Text: Pflegestützpunkt



Über den Pflegestützpunkt:

Der Pflegestützpunkt im Regionalverband Saarbrücken-Mitte befindet sich in der Stengelstr. 12 in 66117 Saarbrücken und ist unter der Rufnummer 0681-506 5322 zu den folgenden Öffnungszeiten erreichbar:

Montag – Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr
Freitag 09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr

sowie per E-Mail unter sb-mitte@psp-saar.net.

Der Pflegestützpunkt ist zuständig für die Stadtbezirke Alt-Saarbrücken, Altenkessel, Burbach, Malstatt, St. Johann, Eschberg und St. Arnual.

Weitere Informationen: <https://www.psp-saar.net/>

Vorankündigung des 13. Orientalischen Marktes in Burbach

Der Orientalische Markt auf dem Burbacher Markt ist nicht nur ein wahrer Besuchermagnet! Er zieht



Menschen aus der gesamten Region über alle Landesgrenzen hinweg an. Darüber hinaus stellt er auch eine enorme Aufwertung für den Stadtteil dar und ist für die lokalen Geschäftsbetreiber ein wichtiges und nicht mehr wegzudenkendes Event.

Die circa 70 Stände bieten von kulinarischen Köstlichkeiten bis hin zu Kunsthandwerk nahezu alles an, was das Herz begehrt. Dazu kommt ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm, das dem Ganzen einen schönen Rahmen bietet.

Die Veranstalter, das Zuwanderungs- und Integrationsbüro der Landeshauptstadt Saarbrücken und die Caritas Gemeinwesenarbeit Burbach beginnen ab sofort mit den Vorbereitungen für den 13. Orientalischen Markt 2023.

Dieser soll wie gewohnt am Pfingstsonntag, also am 27. Mai 2023 stattfinden. Diesen Termin



bitte schon einmal ganz groß in den Terminkalender eintragen!

Text und Bild: Christine Mhamdi, LHS

60 JAHRE ELEKTRO R. MEYER
seit 60 Jahren
expert FACHGESCHÄFT
Wir wollen, dass Sie zufrieden sind!

Unsere aktuellen Angebote abrufbereit im Internet:
www.elektromeyer.de

ELEKTRO R. MEYER - VORTEILE

15.000 m² Gesamtbetriebsfläche • 7.000 m² bebaute Fläche

Über 200 Mitarbeiter bieten Ihnen in 3 Häusern:

- **Markenqualität zu Superpreisen**
- **Kundendienst**
- **Super-Leasing**
- **Top-Ratenzahlung**

**BERATUNG, SERVICE
großgeschrieben ...
... und trotzdem
günstige Preise!**



caritas

Wintercafé in Burbach



Nette Gesellschaft

Kostenloses Mittagessen

Jeden Mittwoch

Für Menschen aus Burbach

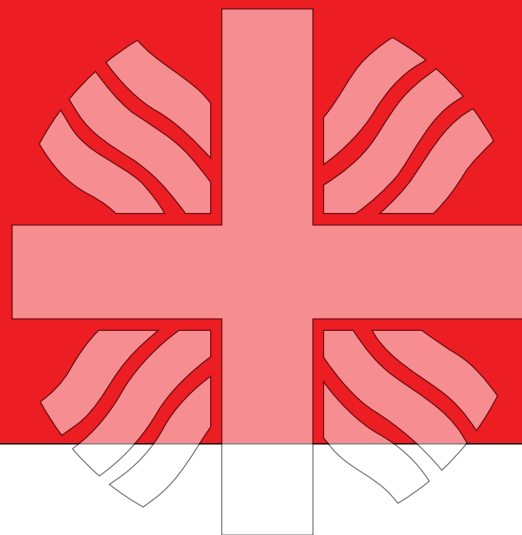
**Start:
07.12. 2022**

Herzlich willkommen

Kommen Sie zu unserem gemeinschaftlichen Mittagstisch, jeden Mittwoch bieten wir Möglichkeiten zum Austausch und zum Kennenlernen. Eine Voranmeldung ist nicht nötig, einfach vorbeikommen!

Wo und wann:

Mittwochs ab 12.00 Uhr
im Pfarrheim St. Eligius
Bergstraße 58
66115 Saarbrücken-Burbach
Tel.: 06 81 76 195-0



Mit freundlicher Unterstützung von

Ministerium für Arbeit,
Soziales, Frauen
und Gesundheit
SAARLAND



Caritasverband
für Saarbrücken und
Umgebung e. V.

Der Kulturverein Burbach e.V. lädt ein

Bergleute und Leute - Offener Treff im Kulturverein Burbach e.V.

Liebe Burbacherinnen und Burbacher!

Der Kulturverein Burbach e. V. lädt herzlich ein zum Offenen Treff der Bergleute und Leute. Regelmäßig versammeln wir uns, um den Spuren des Bergbaus im Saarland und seinen vielen Geschichten auf den Grund zu gehen. Bei Getränken und Snacks widmen wir uns zu jedem Treffen Ihren persönlichen Geschichten sowie Alltagserfahrungen ehemaliger Bergleute.

Stammen Sie aus einer Bergbau-Familie oder haben Sie selbst im Bereich des Bergbaus gearbeitet? Interessieren Sie sich für den Saarländischen Bergbau und möchten in einer persönlichen und fröhlichen Runde mehr dazu erfahren?

Angeleitet wird die Veranstaltungsreihe durch den Kulturverein Burbach e. V. und Marie Götze, die derzeitig ihre Masterarbeit im Bereich künstlerische Forschung zu den Alltagserfahrungen der Bergleute verfasst.

Termine und Themen:

14.12.2022, 15:00-18:00 Uhr: Bergbau Geschichten im Saarland

11.01.2023, 15:00-18:00 Uhr:
Körperliche Erinnerungen an die Arbeit im Bergwerk

25.01.2023, 15:00-18:00 Uhr:
Arbeits- und Bewegungsabläufe

08.02.2023, 15:00-18:00 Uhr:
Fördertürme und Maschinen in Bildern und Modellen

08.03.2023, 15:00-18:00 Uhr:
Die Arbeit der Frauen im Bergbau

Wir freuen uns auf Sie!
Die Veranstaltungen finden statt
im:
Kulturverein Burbach e. V.
Burbacher Str. 20
66115 Saarbrücken
www.kulturverein-burbach.de



**Kulturverein
Burbach e.V.**

Text: Kulturverein Burbach e.V.



Wir sind rund um die Uhr für Sie da!

*Kerstin Preß,
Ihre Ansprechpartnerin
in Saarbrücken!*



Qualifizierte Begleitung in schweren Stunden!

Bergstraße 23 | 66115 Saarbrücken  Tel. (0681) 992 68 81

Besuchen Sie uns persönlich oder informieren Sie sich auf www.avalon-bestattungen.de

Haupthaus Völklingen | Moltkestraße 19 | 66333 Völklingen | (06898) 933 933

Rückblick: KiTa(fest) In den Hanfgärten

Mit der finalen Aufhebung der Corona-Maßnahmen konnte zum 30. Mai 2022 erstmals der uneingeschränkte Regelbetrieb aufgenommen- und mit der Veranstaltungsplanung begonnen werden. Den vorläufigen Höhepunkt sollte hierbei das erste große KiTa-Fest In den Hanfgärten darstellen.

Gut anderthalb Jahre nach Eröffnung war es endlich soweit. So fanden sich unsere festlich gekleideten Familien, am Samstag den 24. September 2022, ab 13:00 Uhr rund um das zentrale Schiffsbug auf dem Außengelände ein. Auf die persönliche Begrüßung durch das Leitungsteam folgte das musikalische Rahmenprogramm bestehend aus „Hey, Hello, Bonjour, guten

Tag!“, „Anders als Du“ und „Leinen los“. Anschließend hatten die Kinder und deren Familien bis 16:00 Uhr die Möglichkeit von nachfolgenden Angeboten zu profitieren: Kinderschminken, Schatzsuche, (selbstgemachte) Seifenblasen, Enten angeln, Dosen werfen und Trommel basteln. Ergänzt durch den Informationsstand der Gemeinwesenarbeit Burbach und abgerundet durch das Erinnerungsfamilien-Foto.

Einen weiteren Höhepunkt stellte das kulinarische Angebot dar. Die Vielfalt an Nationalitäten, Kulturen, Sprachen und Lebenswelten, welche wir In den Hanfgärten als Ressource erleben, sollte sich in Form eines bunten Buffets von

allen für alle widerspiegeln. So leistete jede Familie einen kleinen Beitrag zum großen Ganzen und teilte ein Stück ihrer jeweiligen Esskultur. Egal ob süß oder herzhaft, warm oder kalt, saarländisch oder von weiter Ferne – das überwältigende Ergebnis konnte sich sehen und vor allem schmecken lassen. Untermalt wurde das Ganze von einer kindgerechten Saftbar.

Neben den positiven Rückmeldungen unserer Familien sind es vor allem die Ergebnisse unserer (am Folgetag durchgeführten) Kinder-Befragung, welche uns mit Freude und Zufriedenheit auf das erste KiTa-Fest In den Hanfgärten zurückblicken lassen.

Text: Kita In den Hanfgärten, LHS

Neues aus dem KIEZ

Eine Klangreise in den Herbstferien im KIEZ

Das Wetter war in der ersten Herbstferienwoche so sonnig, dass die Kinder draußen im KIEZ-Garten künstlerisch aktiv waren und Traumfänger mit Naturmaterialien bastelten. Fußball spielten sie wie immer ebenso viel und es wurde gemeinsam eine Pizza gebacken – mit leckerem Gemüse und Käse belegt. In der zweiten Woche fand zum ersten Mal eine Klangreise statt. Die

Kinder hatten alle eine Yogamatte, Decke und Kuscheltier und konnten mit den Klängen entspannen. Die Workshopleiterin hatte viele Klangschalen und andere interessante Instrumente mitgebracht, die die Kinder alle ausprobieren konnten. Zum Abschluss der zwei Tage waren sich alle einig, dass diese Klangreise in den nächsten Ferien wiederholt werden muss.



KIEZ Rezept Weihnachtssalat

Zutaten (für 4 Portionen)

6 Karotte(n)
1 Apfel
2 EL Cranberries (mit Ananas- oder Apfelsaft gesüßt)
2 Prisen Zimt
½ Paket Blätterteig
Saft von ½ Zitrone & etwas Salz

Zubereitung

Den Blätterteig ausrollen und kleine Sterne ausstechen. Die Sterne nach Packungsbeilage backen.

Für den Salat die Karotten und den Apfel waschen, schälen und für Erwachsene ggf. grob, für kleine Kinder fein reiben. Den Salat mit Zitronensaft, Zimt und Salz abschmecken.

Die Cranberries fein hacken und zusammen mit den gebackenen Blätterteig-Sternen über dem Salat anrichten.

Guten Appetit

Texte und Bild: KIEZ Burbach

Der SPB Füllengarten berichtet

„WIR HABEN GEWONNEN!

Eine erfreuliche Nachricht erreichte uns Ende Oktober von der Dezernentin für Bildung, Kultur und Jugend, Frau Dr. Sabine Dengel.

Wir – der SPB Füllengarten – wurden zu der feierlichen Preisverleihung der Aktion „KlimaKids“ Saarbrücken, am 09.11.2022 eingeladen.

Gespannt saßen zwei Mitarbeiterinnen und 4 Kinder der Garten-AG um 16.00 Uhr im Festsaal des



Rathauses Saarbrücken, um zu erfahren, welchen Platz wir belegt und welchen Preis wir gewonnen hatten.

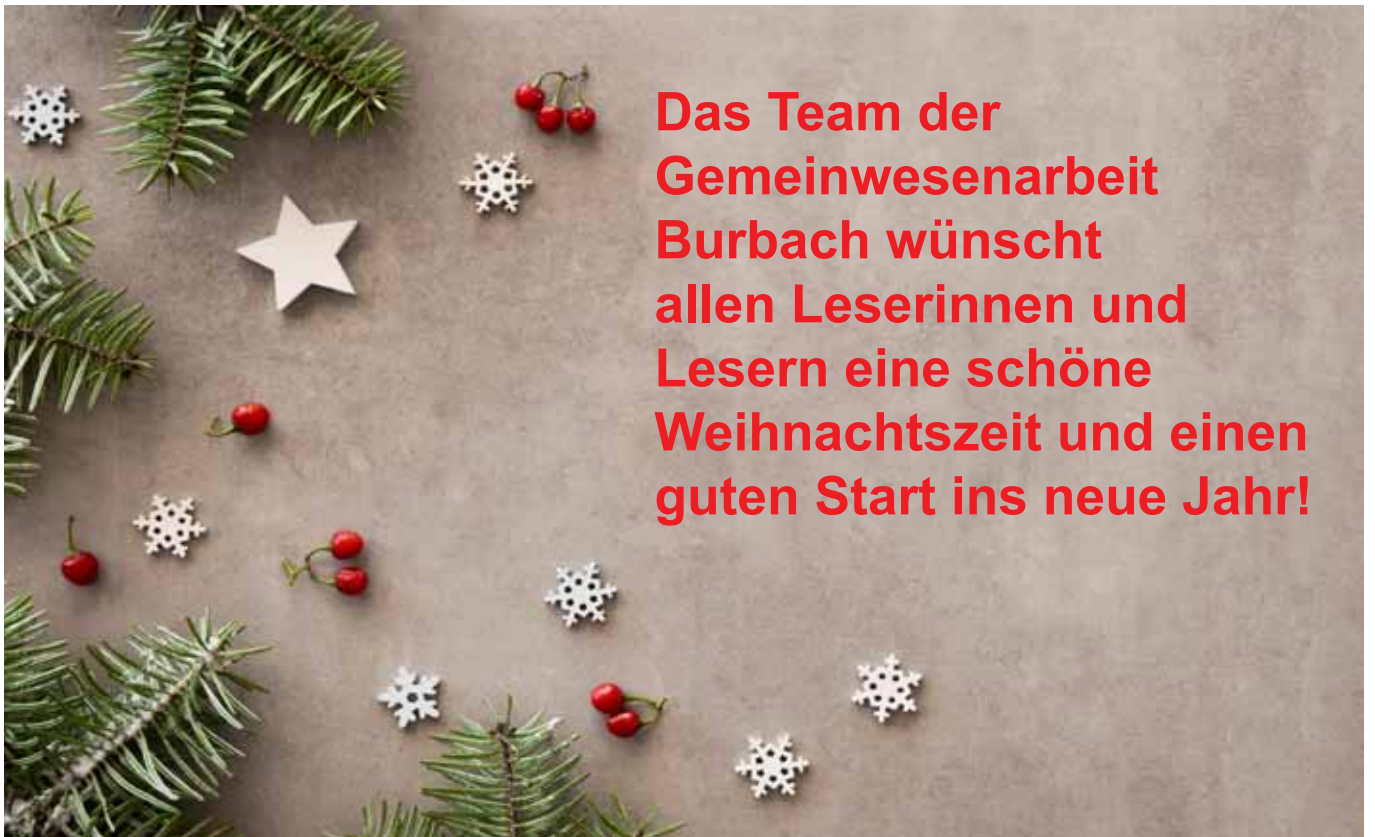
Nach der Begrüßung aller Beteiligten und dem ersten klassischen Musikstück ging es dann los mit den Platzierungen. Platz 10 ... waren wir nicht, Platz 9...waren wir auch nicht Platz 8 Immer noch nicht, die Spannung stieg. Platz 7 nein , aber dann, als gesagt wurde es handele sich bei dem Projekt um Hochbeete mit eigenem Gemüseanbau (unter anderem zur Vermeidung von Verpackungsmaterialien); den Regentonnen, zum Einsparen von Wasser bei der Bewässerung unserer Beete, sowie dem angedachten Solarsystem zur automatischen Bewässerung während der Ferienzeit, wussten wir wer Platz Nummer 6 belegt hat: WIR!!!!

Ganz stolz und voller Freude nahmen wir einen 300€ Gutschein für den Zoo Saarbrücken, sowie das Preisgeld in Höhe von 1150€ entgegen. Auch im nächsten Jahr wollen wir wieder teilnehmen und hoffentlich einen weiteren Preis gewinnen. Zum Abschluss gab es



fair gehandelte Leckereien. Das Gartenprojekt hat sich gelohnt.“

Text und Bilder: SPB Füllengarten



**Das Team der
Gemeinwesenarbeit
Burbach wünscht
allen Leserinnen und
Lesern eine schöne
Weihnachtszeit und einen
guten Start ins neue Jahr!**

Der Schneckerich Rampa Zampa Teil 6 - Der Abschied - eine Geschichte nicht nur für Kinder von Elisabeth Maria Tausendschön



Der Morgen brach an und einer nach dem anderen erwachte. Nur Funken blieb regungslos und schnarchend an Felix' Kopfende liegen. Er hatte die ganze Nacht hindurch fleißig mit seinem Hinterteil und der Laterne geleuchtet, damit Felix sich im Dunkeln nicht gruseln musste. Nun war er furchtbar müde davon geworden.

Felix und Rampa schälten sich aus ihren Schlafsäcken.

„Guten Morgen Rampa!“

„Guten Morgen Felix, erwiderte Rampa.“

Erich saß draußen in dem Elsternest und sang ein Liedchen.

Rampa und Felix begannen sich am Ufer die Zähne zu putzen.

Zum Frühstück wollten die beiden die Schneckenhausbiene, die sie gerettet hatte, mit einem spontanen

Besuch überraschen.

Als bald wollte jeder seiner Wege gehen.

Dem Glückkäfer Funken hinterließen sie eine Nachricht. „Lieber Funken! Gern kannst du uns besuchen kommen. Unsere Adresse ist Weinbergweg 8, im Almet. Wir freuen uns sehr auf Dich. Liebe Grüße, Felix und Rampa.“

Das Rotkehlchen Erich verabschiedete sich von den beiden mit einer langen Umarmung und machte sich auf den Weg zum Museum. „Ciao, ihr Lieben und bis bald“, rief er, während er davon flog.

Rampa und Felix paddelten mit ihrem Floß in Richtung des kleinen Baches, welcher sie zur Schneckenhausbiene führte.

Die Sonne stand am klaren, leuchtenden und blauen Himmel.

Es war ein herrlicher Tag und die beiden waren glücklich und zufrieden.



alle Zeichnungen von Anna Maslo

Die Geschichte gefällt euch?

- Das E-Book mit weiteren Geschichten von Schneckerich Rampa Zampa und seinen Freunden ist auf Amazon erhältlich:
<https://www.amazon.de/Die-Abenteuer-Schneckerich-Rampa-Zampa-ebook/dp/B08NJ66GYX>

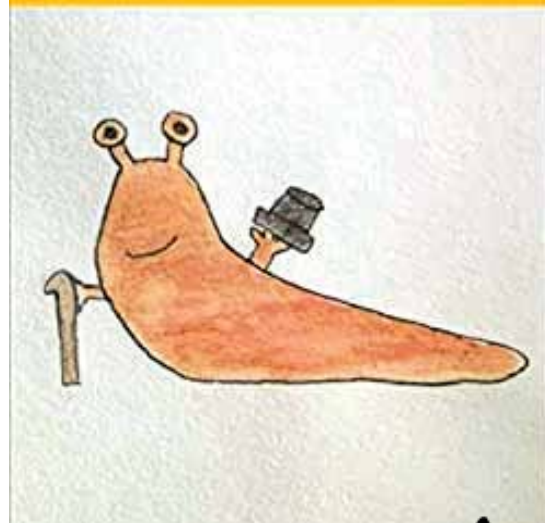
Kurzbeschreibung des Buchs:

- "Diese Geschichten erzählen auf lehrreiche und unterhaltsame Weise von der Suche nach Liebe und einem Sinn im Leben. Lassen Sie sich und Ihre Kinder aus seinem liebenswerten Abenteuer lernen und tauchen Sie ein in eine andere Welt. Wundervolle Tiergeschichten die Leser und Zuhörer jeden Alters begeistern. Es ist auch zur Demenzbegleitung verwendbar. Das Buch beinhaltet fantasievolle und detailgetreue Bilder der Tochter der Autorin."

Elisabeth Maria Tausendschön

Die Abenteuer vom Schneckerich Rampa Zampa

Wahre Liebe



Hallo, wir sind Luli und Blobby
und das ist euer

Kinder- Dorfblatt



Endlich ist es soweit: wir können uns bei euch vorstellen!

Wir sind Luli der Löwe und Blobby die Fledermaus! Gemeinsam werden wir zukünftig die Kinderredaktion des Burbacher Dorfblatts begleiten. Denn auch ihr Kinder sollt die Möglichkeit haben, die Themen anzusprechen, die für euch wichtig sind. Und gemeinsam mit den Erwachsenen sagen können, was in eurem Stadtteil verbessert oder einfach anders gemacht werden sollte.

Die Kinderredaktion stellt sich vor

Hallo, mein Name ist Christina! Ich bin 10 Jahre alt. Mein Hobby ist Schwimmen. Mein Lieblingsort in Burbach ist die Stadt
Das wünsche ich mir für Burbach: ein neues
Tierheim



Hallo, ich bin Giuseppe! Ich bin 10 Jahre alt. Auch ich schwimme gerne. Meine Lieblingsorte in Burbach sind die Stadt und der Weiher. Für Burbach wünsche ich mir ein neues Tierheim
und einen Zoo.

Ich bin Jason! Ich bin 9 Jahre alt. Mein Hobby ist Spielen. Am liebsten bin ich in Burbach in der Eisdiele oder im Kik. Ich wünsche mir, dass die Leute in Burbach keinen Müll mehr rum-schmeißen und dass es mehr Mülleimer gibt.



Hallo, mein Name ist Jessica! Ich bin 10 Jahre alt. In meiner Freizeit gehe ich gerne Turnen. Meine Lieblingsorte in Burbach sind der Kik, der Kiosk und die Sparkasse. Das wünsche ich mir für Burbach: ein Heim mit Büro und Villa und eine Kidswelt, in der man nichts bezahlen muss.



Hallo, ich bin der Johannes! Ich bin 10 Jahre alt und spiele gerne Fußball. Meine Lieblingsorte in Burbach sind der Kik, der Kiosk und die Feuerwehr. Das wünsche ich mir für Burbach: ein Heim, das eine Villa ist und eine kostenlose Kidswelt.



Hallo, ich bin Jonas! Ich bin 11 Jahre alt. Auch ich spiele gerne Fußball. Mein Lieblingsort in Burbach ist die Eisdiele. Für Burbach wünsche ich mir ein Tierheim, eine kostenlose Kidswelt und mehr Mülleimer.

Ich bin Milo! Ich bin 9 Jahre alt. Ich mache gerne Videos und spiele Handball. Der Aldi, der Tedi und der Spielplatz am Matzenberg sind meine Lieblingsorte in Burbach. Für Burbach wünsche ich mir mehr Spielplätze, Mülleimer, bei denen man beim Fahrradfahren Müll einwerfen kann, und längere, grüne Fußgängerampeln.



Hallo, mein Name ist Eleanor! Ich bin 9 Jahre alt. Mein Hobby ist Zeichnen. Meine Lieblingsorte in Burbach sind die Eisdiele und der Spielplatz. Das wünsche ich mir für Burbach: einen neuen Spielplatz.

Ich bin Helena! Ich bin 9 Jahre alt. Meine Hobbys sind Klettern und Malen. Am liebsten bin ich am Burbacher Weiher. Ich hätte in Burbach gerne ein Tierheim, ein Kinderheim und einen Zoo.



Habt auch ihr einen Lieblingsort in Burbach? Dann erzählt uns davon!
Per E-Mail oder per Post an Benedetta Barachino
redaktion-budo@caritas-saarbruecken.de
oder
GWA Burbach, Bergstr. 6, 66115 Saarbrücken

Weihnachtsgewinnspiel - Finde den Nikolaus!

Liebe Kinder,
ihr habt ihn bestimmt schon gesehen. In der Weihnachtszeit sieht man ihn vor allem in Geschäften. Dort gibt es ihn als Schokoladenfigur. Und bestimmt wisst ihr auch, dass er am 06. Dezember gefeiert wird. Aber wer ist eigentlich der rot gekleidete Mann mit der Bischofsmütze und dem Stock?

Das ist der Heilige Nikolaus. Sankt Nikolaus soll einst Menschen in Not geholfen und vor allem ihre Kinder beschenkt haben. Das feiern viele Christinnen und Christen in jedem Jahr mit dem Nikolaustag am 6. Dezember.

Der heilige Nikolaus war Bischof der Stadt Myra. Sie liegt heute in der Türkei, direkt am Mittelmeer. Nikolaus soll von seinen Eltern sehr viel Geld geerbt haben. Die Legende erzählt, dass er das Geld nicht für sich behielt, sondern damit armen Menschen aus ihrer größten Not heraus half. Vermutlich hat er auch viele Kinder beschenkt.

Weil Nikolaus mehr an die Armen als an sich selbst dachte, verehren ihn Christinnen und Christen bis heute als Heiligen und erinnern sich in jedem Jahr am Nikolaustag an ihn.

Quelle: religionen-entdecken.de



Auf den Seiten dieser Ausgabe des Burbacher Dorfblatts hat sich Sankt Nikolaus mehrmals versteckt. Ob es ihm gelungen ist, werden wir ja sehen.

Wie oft habt ihr ihn im Dorfblatt entdeckt?

Füllt den Zettel aus und gebt ihn vom 02.01. bis 06.01.2023 persönlich bei uns ab oder schickt ihn uns per Post zu an: **GWA Burbach, Benedetta Barachino, Bergstr. 6, 66115 Saarbrücken**

Wer richtig rät, bekommt eine kleine Überraschung!

Mein Name: _____

So oft habe ich Sankt Nikolaus gefunden: _____

Meine Adresse und meine Telefonnummer lauten:

Unterschrift einer/s Erziehungsberechtigten

EINMAL DREHEN, IMMER SPAREN.



[energie-saarlorlux.com/
energiesparen](http://energie-saarlorlux.com/energiesparen)

Energie *SaarLorLux*

Die Herbstferien der GWA Burbach

Das Herbstferienprogramm

Am ersten Tag des diesjährigen Herbstferienprogrammes haben die Kinder das Glück gehabt, mit dem Umwelt- und Kräuterpädagogen Guido Geisen den Wald rund um den Burbacher Weiher erkunden zu dürfen. Gemeinsam ging es auf die Suche nach dem Käfer und an die Gestaltung eines Jahreszeitenmandalas, bestehend aus verschiedenen Elementen, die es im Wald zu finden gibt.



Aber auch ein sportlicher Kurs hat in diesem Jahr nicht gefehlt: beim WingTsun Kurs haben die Kinder wichtige Methoden der Selbstbehauptung kennengelernt und haben diese auch geübt.

Familienkulturfahrt nach Luxemburg

Nach einer längeren Pause fand in diesem Jahr als Abschluss

des Herbstferienprogramms der GWA Burbach wieder eine Familienkulturfahrt statt. Die 50-köpfige Gruppe fuhr am Morgen des 03. Novembers 2022 mit einem Reisebus vor dem Stadtteiltreff Haltestelle in Richtung Luxemburg Science Center ab. Dort angekommen wurde die Gruppe aufgeteilt. Während ein Teil sich eine der spannenden Shows anschaute, hatte der restliche Teil die Möglichkeit, an verschiedenen Stationen Experimente durchzuführen. Im Anschluss an das Luxemburg Science Center ging es dann mit dem Bus weiter in die Luxemburger Stadt, wo jeder die Zeit hatte, die Stadt selbstständig zu erkunden.



Bild: science-center.lu

Triple P - Elterngruppentraining im AWO-Sozialraumbüro

Mehr Freude mit Ihren Kindern, dafür weniger Probleme? Dann sind Sie richtig beim

Triple P – Elterngruppentraining

Liebe Eltern und Interessierte, im Januar 2023 bietet die sozialräumliche Erziehungsberatung im Sozialraumbüro SB- West einen Triple-P-Elternkurs an.

Der Kurs wird durchgeführt von Holger Donauer (Akkreditierter Triple-P-Kursleiter, Sozialräumliche Erziehungsberatung Saarbrücken-West)

Die Gruppensitzungen finden statt im:

AWO-Sozialraumbüro
(2. Etage)
Serriger Straße 20
66115 SB-Burbach

Termine (jeweils montags
16:30 – 18:30 Uhr):

- (1) 23.01.2023
Thema: Bessere Beziehung zum Kind
- (2) 30.01.2023
Thema: Kind lernt leichter und schneller
- (3) 06.02.2023
Thema: Umgang mit Problemen
- (4) 13.02.2023
Thema: Vorausplanen
- (5) Telefonat (ca. 20 Min.)
Coaching: Funktionieren die Änderungen?
- (6) Telefonat (ca. 20 Min.)
Coaching: Funktionieren die Änderungen?
- (7) Telefonat (ca. 20 Min.)
Coaching: Funktionieren die Änderungen?
- (8) 13.03.2023
Abschluss: Resümee, Ausblick

Um eine regelmäßige Teilnahme an den Gruppensitzungen wird gebeten.

Informationen und Kursanmeldung bei:

Holger Donauer
0681-7094720 oder 0176-15861237

Sozialräumliche Erziehungsberatung Saarbrücken-West



Text und Bild: Holger Donauer, AWO Sozialraumbüro



Gebetswoche

für die Einheit
der Christen

Herzliche Einladung zum

ökumenischen Gottesdienst

am 19. Januar 2023
18.00 Uhr

Matthäuskirche, Noldplatz 2

Nach dem Gottesdienst sind Sie herzlich zu einem kleinen Imbiss eingeladen.

Katholische Kirchengemeinde St. Eligius

Vorschau zu Gottesdiensten Advent, Weihnachten 2022 und Neujahr 2023

Mi, 07.12.	07:30 Uhr	St. Eligius	Roratemesse
Sa, 10.12.	18:00 Uhr	Herz-Jesu	Vorabendmesse zum 3. Advent
So, 11.12.	10:00 Uhr	St. Eligius	Hochamt am 3. Adventsonntag
Mi, 14.12.	07:30 Uhr	St. Eligius	Roratemesse
Fr, 16.12.	18:00 Uhr	Herz-Jesu	Firmung m. Weihbischof R. Brahm
Sa, 17.12.	18:00 Uhr	Herz-Jesu	Vorabendmesse zum 4. Advent
So, 18.12.	10:00 Uhr	St. Eligius	Als Rorateamt anschl. Adventsbasar Hochamt am 4. Adventsonntag
Sa, 24.12.	16:00 Uhr	St. Eligius	Kinderkrippenfeier
Sa, 24.12.	18:00 Uhr	St. Eligius	Christmette
So, 25.12.	08:00 Uhr	Herz-Jesu	Hirtenamt am 1. Weihnachtstag
So, 25.12.	10:00 Uhr	Herz-Jesu	Festhochamt zu Weihnachten
Mo, 26.12.	10:00 Uhr	St. Eligius	Hochamt Fest d. Hl Stephanus
Sa, 31.12.	17:00 Uhr	Herz-Jesu	Jahresabschlussmesse
So, 01.01.	10:00 Uhr	St. Eligius	Hochamt zum Hochfest der Gottesmutter Maria / Neujahr
Fr, 06.01.	18:00 Uhr	St. Eligius	Hochamt zum Hochfest Erscheinung des Herrn



Bild: pngwing.com

Änderungen bleiben vorbehalten

Text: kath. Kirchengemeinde St. Eligius

Information des Schwimmverein Malstatt Burbach 1984 e.V.

Liebe Eltern, liebe Mitglieder*innen, aufgrund eines technischen Defekts ist die Schwimmhalle der Rastbachtalschule bis auf Weiteres für unser Schwimmtraining geschlossen. Alle Eltern, deren Kinder dort schwimmen, wurden entsprechend informiert und in die Schwimmhalle an der Kirchbergschule eingeteilt.

Sollten Sie allerdings keinen Anruf erhalten haben, wären wir Ihnen dankbar, wenn Sie uns per E-Mail kontaktieren: info@svmabu.de

Leider ist es uns zur Zeit nicht möglich Neuanmeldungen entgegenzunehmen.

Aufgrund der Energiesparmaßnahmen der Landeshauptstadt Saarbrücken, Bäderamt, wurde die Wassertemperatur um 2 Grad auf 28 Grad gesenkt. Leider haben wir darauf keinen Einfluss. Wir bedauern dies sehr.

Vorstand SV MABU 1984 e.V.

seit 1948 **Beerdigungsinstitut**
Peter Schneider GmbH
Bergstraße 19, 66115 Saarbrücken
Tel. 0 68 1 / 7 96 10

Bei uns steht Ihnen ein eigener Abschiedsraum zur Verfügung, welchen Sie unabhängig von unseren Öffnungszeiten nutzen können.

Zur Beratung besuchen wir Sie gerne bei Ihnen Zuhause.
fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister / eigene freie Rednerin
Beratung in allen die Bestattung betreffenden Fragen, Bestattungsvorsorge

Bestattungen aller Art
Bereitschaftsdienst 24 Stunden

www.peter-schneider-bestattungen.de
E-Mail: bestatter-schneider@t-online.de



Turnverein Burbach von 1876 e.V.

Rückblick

Unser Mitmachtag am 09. Oktober führte uns nicht, wie ursprünglich geplant, ans Alte Forsthaus Pfaffenkopf, sondern ans Naturfreundehaus Kirchheck. Durch den frischen grünen Wald, der sich nach der Dürre des Sommers wieder erholt hatte, stiegen wir bei strahlendem Sonnenschein auf schmalen Pfaden hinauf zur Siedlung Kirchheck und dann hinab zum Naturfreundehaus.

Der Biergarten war schon gut besetzt und es dauerte, bis Jede/r sein leckeres Essen verpeisen konnte.

In der Zwischenzeit begannen wir schon mit dem Relax- Programm: Schwungtuch, Tanzen,



Qi Gong und Thai Chi. Es war sehr erfreulich, dass auch andere Gäste, angelockt von unserer fetzigen Musik, mitmachten und wir hatten viel Spaß.

Zum Abschluss gab es Süßes, bevor wir über den Rastpfuhl zum Ausgangspunkt Fischerhütte am Waldweiher zurückwanderten.

Was steht an ?

Winterwanderung am 4. Dezember, 14.00 Uhr





Der Turnverein Burbach informiert

Erwachsene



Angebot	Übungsleiter	Übungszeit	Ort
Frauengymnastik I	Daniela Gerwert	Mo, 18.30 - 19.30	kleine W-Halle
Frauengymnastik II	Mirjam Brockhoff	Di, 18.30 - 20.00	kleine W-Halle
Bauch-Beine-Po	Tanja Frey	Mi, 19.30 - 20.30	große W-Halle
Fit durch Tanz	Tanja Frey	Fr, 18.30 - 19.30	kleine W-Halle
Fitness Jedermann/-frau	Arno Schaefer	Do, 20.00 - 22.00	große W-Halle
Reha-Sport	Klaus Tost	Mo, 10.00 - 11.00	Bürgerhaus Rockershausen
Qigong Fortgeschrittene	Cordula Goulet	Mo, 20.00 - 21.30	online per Zoom
Qigong Anfänger	Cordula Goulet	Mi, 18.30 - 20.00	kleine W-Halle
Yoga	Ursula Engel	Mi, 17.15 - 18.15	kleine W-Halle
Tischtennis Hobby	Gerd Olivier	Mi, 17.30 - 19.30	große W-Halle
Volleyball Hobby	Gerhard Schabert	Mi, 20.00 - 22.00	Füllengartenhalle
Nordic Walking 50 plus	Gaby Vogel Ursel Theres	Di, 9.00 - 10.30 Do, 9.00 - 10.30	Waldparkplatz hinter Gärtnerei Monzel
asiatische Kampfkunst	Andrea Capizzi	Mo, 18.00 - 19.30 Mi, 18.00 - 19.30	Füllengartenhalle Füllengartenhalle
orientalischer Tanz	Aminah Nureen	Di, 18.30 - 20.00	online per Zoom

Weitere Info: www.turnverein-burbach.de

Die Online Teilnahme erfolgt über telefonische Anmeldung (0681 79786) oder per Email an vorstand@tv-burbach.de

W-Halle: Turnhallen Grundschule Weyersberg
große W-Halle: Eingang am Noldplatz
kleine W-Halle: Eingang zwischen Schulhof und Bolzplatz

Stand: 11.2022



Auch in diesem Jahr wird es keine Weihnachtsfeier für Alle geben, da wir befürchten, dass viele unserer Mitglieder wegen der immer noch bestehenden Corona Pandemie eine solch große Veranstaltung im Bürgerhaus nicht besuchen würden.

Stattdessen wollen wir von den Saarterrassen über die 8er Brücke zum Deutsch-Französischen Garten wandern. Dort gibt

es auf halber Strecke Glühwein, Kinderpunsch und Kakao und etwas zum Knabbern.

Die Kinder können den neuen Wasserspielplatz auf dem Gelände der früheren Gulliverwelt kennen lernen. Auf der anderen Seite des Deutschmühlensees geht es wieder zurück.

Eine Einladung folgt noch.

Nikolausturnstunde am 19. Dezember

Für unsere Turnkinder kommt am 19. Dezember der Nikolaus in die letzte Turnstunde und wird das fleißige Üben mit einem Geschenk belohnen. Etwas Süßes gibt es natürlich auch.

Rosenmontag

Am 20. Februar 2023 wird es in Burbach wieder einen Rosenmontagszug geben und der TV Burbach wird sich beteiligen.

Das hat der Turnrat beschlossen und auch schon ein Motto gefunden:

„Ob alt, ob jung, wir bleiben in Schwung“

Unsere Sportangebote stehen weiterhin allen Interessierten offen.

Allerdings gibt es im Eltern-Kind-Turnen zur Zeit leider keinen Platz mehr.



Die Siedlung – mein Zuhause

Unsere aktuellen **Öffnungszeiten** finden Sie auf unserer **Website**.

Gerne sind wir telefonisch unter **0681 / 3016-110** oder per Mail an **immo.vermietung@ig-sb.de** für Sie da.

mehr-als-gewohnt.de



Immobiliengruppe
Saarbrücken

Der Turnverein Burbach informiert

Kinder

Angebot	Alter	Übungsleiter	Übungszeit	Ort
Eltern-Kind-Turnen Purzelzwerge	1-4 Jahre	Heike	Di, 16.30 - 18.00	große W-Halle
Kinder-Turnen	5-7 Jahre	Heike	Mo, 15.00 - 16.30	große W-Halle
Kinder-Turnen	7-12 Jahre	Nicole	Mo, 16.30 - 19.00	große W-Halle
Handball	10 J weibl	Carmen	Mi, 17.00 - 18.30	Rastbachtalhalle
	" "	Carmen	Fr, 15.30 - 17.00	Rastbachtalhalle
	10 J männl	Michael	Di, 17.00 - 18.30	Gem-Schule Gersweiler
	" "	Michael	Fr, 17.00 - 18.30	Rastbachtalhalle
Handball	F - A Jugend	weitere Trainingszeiten und Info über Carmen, 01577 1485820		
Trampolin	ab 5 Jahre	Sandra	Mi, 15.30 - 17.30	große W-Halle
Trampolin	Wettkampf	Sandra	Do, 17.00 - 19.30	große W-Halle
Fitness f. Kids Koop DRK M-Kids	ab 10 Jahre	Ralf + Daniela	Fr, 17.15 - 18.15	kleine W-Halle

Info: www.tv-burbach.de

Wurde Ihr / Euer Interesse geweckt? Dann einfach mit Sportkleidung zum Training kommen und mitmachen!

Unsere Trainer freuen sich auf Sie / Euch!

Der Mitgliedsbeitrag kann über das Job-Center im Rahmen der Leistungen auf Bildung und Teilhabe beglichen werden (siehe TVB-Mitgliedsantrag).

W-Halle: Turnhallen Grundschule Weyersberg
große W-Halle: Eingang am Noldplatz
kleine W-Halle: Eingang zwischen Schulhof und Bolzplatz

Stand: 11.2022



Kundencenter

St. Johanner Straße 110 · 66115 Saarbrücken

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

unsere Welt gerät zunehmend aus den Fugen: der verbrecherische Krieg gegen die Ukraine, die Energiekrise und die Inflation in ihrem Gefolge, weltweit Ströme von Menschen, die ihre Heimat verlassen müssen, der sich deutlich abzeichnende Klimawandel und die Corona-Pandemie und ihre Langzeitfolgen sind nur einige der Herausforderungen, denen wir uns stellen müssen.

Gemeinsam haben diese Ereignisse eines, sie sind keine Naturereignisse, sie sind menschengemacht. Also können sie auch von Menschen wieder gestoppt und in ihr Gegenteil verkehrt werden.

Die Realität zeigt, dass dies so einfach nicht ist. Da kommt für mich die Weihnachtsbotschaft ins Spiel. „Frieden auf Erden“ lautet sie, und wenn wir dies verinnerlichen, bekommt unser Weihnachtsfest jenseits von Konsum wieder seinen wahren Sinn. Hinter diesem Aufruf zum Frieden unter uns Menschen und zum Frieden mit der Natur, können sich alle, welchen Glaubens sie auch sein mögen, versammeln. Möchte man meinen.

Da kann jede und jeder von uns etwas beitragen: Hilfe für die, die bei uns zu den sozial Benachteiligten zählen und für die, die zu uns flüchten müssen. Mit der Umwelt pfleglich umgehen, denn wir haben nur die eine Erde.

Wenn wir das pflegen, nicht nur an Weihnachten, sondern das ganze Jahr über, dann dürfen wir uns zu Recht auf eine schöne Weihnachtszeit freuen.

Ihnen allen ein schönes Fest und uns allen gemeinsam auf dieser Erde ein besseres neues Jahr 2023.

Ihre Bezirksbürgermeisterin



Isolde Ries

Bezirksbürgermeisterin
Stadtbezirk West der
Landeshauptstadt Saarbrücken

Das Bürgergeld kommt! Aber was wird sich genau ändern und was bleibt wie beim alten System des ALG II?

Zum 1. Januar 2023 kommt die von der Ampel-Koalition versprochene Sozialreform – aber wie viel Reform steckt in dem Bürgergeld wirklich und was bleibt unverändert?

Klar zu sein scheint, dass alle, die bisher ALG II bezogen haben, circa 50 Euro mehr bekommen als vorher. Die SPD spricht von einem „Systemwechsel“ und der Abschaffung des „Hartz IV-Systems“ während die CDU eher von einem „Update“ des bisherigen Systems spricht.

Das Bürgergeld ist eine Leistung der Grundsicherung für Arbeitssuchende. Es soll den Lebensbedarf gewährleisten. Wer bisher Anspruch auf Arbeitslosengeld II oder Sozialgeld hatte, hat nun Anspruch auf das Bürgergeld. Es müssen keine neuen Anträge gestellt werden.

Die neuen Regelsätze

- Der Regelsatz beträgt für einen alleinstehenden Erwachsenen 502 Euro (bisher: 449 Euro)
- Für Erwachsene unter 25, die noch bei ihren Eltern leben, erhöht sich der Betrag auf 402 Euro (bisher: 360 Euro)
- Für Jugendliche zwischen 14 und 18 Jahren liegt er künftig bei 420 Euro (bisher: 376 Euro)
- für Kinder von sechs bis 14 Jahren bei 348 Euro (bisher: 311 Euro)
- Kinder unter sechs Jahren erhalten 318 Euro (bisher: 285 Euro)

Sanktionen

Hier bleibt alles beim Alten:

Sanktionen sollen umfassend vom ersten Tag an möglich sein, wenn Betroffene etwa eine zumutbare Stelle nicht antreten. Leistungen können dann beim ersten Mal um zehn Prozent gekürzt werden - bei einer weiteren Pflichtverletzung binnen eines Jahres um 20 Prozent und bei einem nochmaligen Verstoß um 30 Prozent. Der Vorstoß der SPD, eine „Vertrauenszeit“ von einem halben Jahr zu gewährleisten, konnte sich nicht durchsetzen. Das Prinzip „Fördern und Fordern“ würde laut CDU dadurch untergraben werden.

Schonvermögen

Hier gab es im Vermittlungsausschuss eine Veränderung zum Entwurf der Ampel-Koalition: beim eigentlichen Leistungsbezieher gibt es eine Kürzung (zum eigentlichen Vorhaben) von 60.000 Euro auf 40.000

Euro. Für jedes weitere Haushaltsmitglied sind es nun 15.000 Euro, geplant hatte Arbeitsminister Heil 30.000 Euro. Auch die Fristen wurden verkürzt: Geschont werden Vermögensreserven der Bezieherinnen und Bezieher nur noch im ersten Jahr. Geplant waren von der Ampel zwei Jahre Karenzzeit. Analog gilt dies für die Angemessenheit der Wohnung: Im ersten Jahr überprüfen die Jobcenter nicht, ob eine Wohnung angemessen ist. Menschen, die arbeitslos sind und sich einen neuen Job suchen müssen, sollen sich nicht auch noch um ihre Wohnung sorgen müssen, lautet die Begründung. Nach Ablauf dieses Jahres muss die Unterkunft angemessen sein.

Arbeitsvermittlung

Das Bürgergeld soll anders als Hartz IV auf langfristige Beschäftigungsmöglichkeiten setzen anstatt auf schnelle Vermittlung (auch) in Aushilfsjobs. Dies gilt insbesondere für die Zeit, in der eine Weiterbildung gemacht wird. Für die Teilnahme an abschlussbezogenen Weiterbildungen werden zur Unterstützung zudem zusätzlich 150 Euro gezahlt. Und bei Maßnahmen, die besonders dabei unterstützen, langfristig zurück in den Job zu finden, gibt es einen Bürgergeld-Bonus von monatlich 75 Euro. Zudem kann bei Bedarf auch ein Berufsabschluss in drei statt in zwei Jahren nachgeholt werden.

Freibeträge beim Einkommen

Auch hier ist alles geblieben wie ursprünglich geplant: Wer zwischen 520 und 1000 Euro verdient, soll künftig mehr von seinem Einkommen behalten können: Die Freibeträge in diesem Bereich werden von 20 Prozent auf 30 Prozent angehoben. Für Menschen unter 25 gilt zwischen Schulabschluss und Ausbildungsbeginn für drei Monate jeweils ein Freibetrag von 520 Euro - ebenso wie beim Bundesfreiwilligendienst.

Zeitplan

Bereits zum 1. Januar sollen die rund 50 Euro mehr auf dem Konto der Bezieher:innen durch die Jobcenter ausgezahlt werden.

Der zweite und weitaus umfassendere Teil der Reform startet erst ab Juli - die intensivere Betreuung der Langzeitarbeitslosen.

In Zukunft soll Individuell ausgelotet werden, welche Qualifizierung oder Umschulung Betroffene machen müssen, so dass sie aus den Transferleistungen kommen.





**Freundeskreis für Suchtkrankenhilfe
SHB SelbstHilfe Burbach e.V.**

Bergstraße 6 (Haltestelle)
66115 Saarbrücken-Burbach



**WIR TREFFEN UNS
in der Haltestelle**

Jeweils montags 19.30 Uhr und freitags 19.00 Uhr
samstags 10.00 Uhr und 16.00 Uhr

KONTAKT:

Annette Nieser	Tel: 06897/9237815 (Montag)
Jörg Jäger	Tel: 06872/6684 (Freitag)
Mike Uhl	Tel: 01631534736 (Samstag)
Heinz Walter	Tel: 0681/78285 (Samstag)

Samstag 10.00- 12.00 Uhr Handicap Gruppe in der Haltestelle

Heinz Walter Tel:0681/78285
Rosi Nikolla Tel:0681/68604236

Selbsthilfe Gruppen St-Wendel

66606 St-Wendel am Fruchtmarkt 17(Cusanushaus)
Jeden Dienstag um 18.30 Uhr

KONTAKTE:

Mike Uhl: 01631534736



► www.burbach.freundeskreise-saar.de
freundeskreis_burbach@t-online.de

- Wir sind für alle Suchtformen offen
- Wir setzen auf persönliche Beziehungen
- Wir begleiten in eine zufriedene Abstinenz
- Wir begleiten Abhängige und Angehörige gleichermaßen
- Wir leisten ehrenamtliche Hilfe

Wir, die Selbsthilfegruppe Burbach sowie die Handicap Gruppe, sind gemischte Gruppe von Betroffenen und Co.-Abhängigen Personen.

Wir treffen uns in nicht verpflichtenden, wöchentlichen, regelmäßigen Abständen zur gegenseitigen Unterstützung unserer Probleme und des gemeinschaftlichen Interessenaustauschs.

Dabei ist uns wichtig dass wir uns wohlfühlen und uns stets auf Augenhöhe begegnen. Unser Zugehörigkeitsgefühl und der Rückhalt der Gruppe ermöglichen es jedem, gestärkt und individuell eine Lösung für sich zu erarbeiten, wie auch eine dauerhafte zufriedene Abstinenz aufrecht zu erhalten.

Bei uns ist jeder herzlich Willkommen. Man kann jederzeit zu unserer Gruppenarbeit dazustoßen und sich ein eigenes Bild über unserer Gruppe machen.

Wir treffen uns auch außerhalb der Selbsthilfegruppe zu gemeinsamen Festen wie dem Heringessen, dem Adventkranz basteln oder zu Sommer- und

Weihnachtsfesten, hier sind auch Angehörige und Freunde herzlich Willkommen.

M.Ch.



**Redaktionsschluss
für das nächste**

Burbacher Dorfblatt

ist der 10. Februar 2023

Sie möchten einen Artikel oder Werbung veröffentlichen?
Kontaktieren Sie uns unter:

redaktion-budo@caritas-saarbruecken.de



Bild: pngwing.com

Das Team der Gemeinwesenarbeit Burbach lädt Sie herzlich zum Weihnachtsfrühstück im Stadtteiltreff Haltestelle ein!

Wann: Mittwoch, 21. Dezember 2022, 10 Uhr

Wo: Stadtteiltreff Haltestelle, Bergstr. 6, 66115 Saarbrücken

Beratungsangebote der GemeinWesenArbeit Burbach

Wichtige Corona-Info:

- Es finden nur Beratungen nach vorheriger Terminvereinbarung statt.
- Das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung ist erforderlich.

Adresse & Kontakt

Bergstraße 6
66115 Saarbrücken

Telefon
0681 76 19 5-0
Fax
0681 76 19 5-22

E-Mail:
gemeinwesenarbeit-burbach
@caritas-saarbruecken.de

Sozialberatung

Markus Arand
Peter Fried
Jasmin Herrmann

Schuldner- und Insolvenzberatung

Susanne Gier

Beratung des Pflegestütz- punkts

Manuel Hüther
Regionalverband Saarbrücken

Senioren- und Behinder- tenberatung

Andrea Matheis.
Sozialpsychiatrischer Dienst,
Gesundheitsamt
Regionalverband Saarbrücken

Rentenberatung

Elke Glaes
Versicherungsamt,
Landeshauptstadt Saarbrücken

Bitte beachten Sie unsere Öffnungszeiten auf der Rückseite.

GemeinWesenArbeit Burbach

Caritasverband für Saarbrücken und Umgebung e.V.

Bergstraße 6, 66115 Saarbücken-Burbach

Telefon: 0681 76 195-0

Telefax: 0681 76 195-22

E-Mail: gemeinwesenarbeit-burbach@caritas-saarbruecken.de

www.caritas-saarbruecken.de



Öffnungszeiten des Sekretariats:

Montag 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Dienstag 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstag 09.00 Uhr - 12.00 Uhr 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Mittwochs und freitags ist das Sekretariat geschlossen

Unsere Angebote

Babyclub und Spielkreis (freitags, 9:30 - 11:00 und 11:30 - 13:00 Uhr)

Eltern online (donnerstags, 9:30 - 11:00 Uhr)

Eltern AG

Kaffee-Kuchen-Treff für Seniorinnen und Senioren (donnerstags, 14:00 - 16:00 Uhr)

Stadtteiltreff Haltestelle (Öffnungszeiten: montags, mittwochs und freitags jeweils von 9 bis 12 Uhr)

Bergstraße 6

66115 Saarbrücken

Telefon 0681 76 19 5-18

... und ein
gutes neues Jahr
wünschen Ihnen
die Mitarbeitenden
der Sparkasse.

**Frohe
Weihnachten ...**

Mitarbeitende der Filiale Neumarkt auf dem Saarbrücker Christkindl-Markt



Sparkasse
Saarbrücken